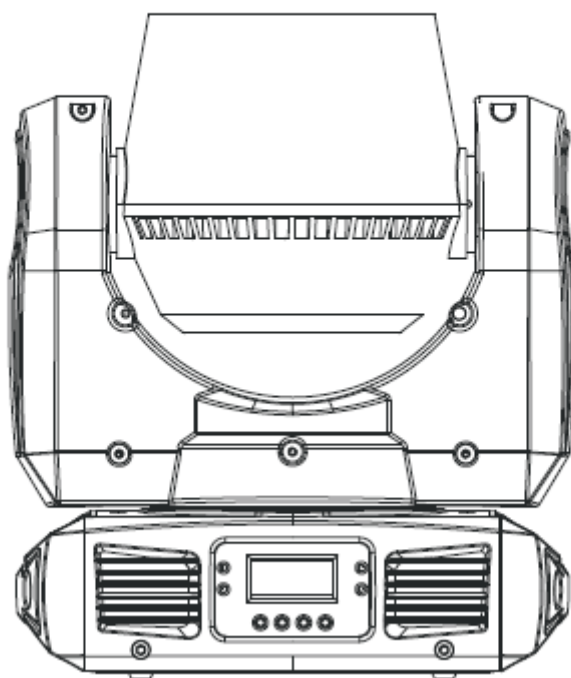




## Inno Color Beam Z7



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Spis treści

WSTĘP .....	4
INSTRUKCJE OGÓLNE .....	4
CHARAKTERYSTYKA.....	4
PRZEWODY ZASILANIA W POŁĄCZENIU SZEREGOWYM URZĄDZEŃ .....	4
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....	5
INSTALACJA .....	5
USTAWIENIA .....	7
MENU SYSTEMU .....	8
STEROWANIE KONSOLĄ UC3 .....	11
STEROWANIE SYGNAŁEM DMX .....	11
KONFIGURACJA MASTER-SLAVE .....	12
14 KANAŁOWY .....	12
WYKRES FOTOMETRYCZNY .....	15
WYKRES KRZYWEJ DIMERA .....	15
WYMIANA BEZPIECZNIKA .....	16
CZYSZCZENIE .....	16
USUWANIE USTEREK.....	16
SPECYFIKACJE.....	17
ROHS - Ważny wkład w ochronę środowiska .....	18
WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych .....	19
NOTATKI.....	20

©2013 ADJ Products, LLC wszystkie prawa zastrzeżone. Informacje, specyfikacje, rysunki, zdjęcia oraz instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Produkty marki ADJ, logo LLC oraz nazwy i numery identyfikujące produkty opisane w niniejszym dokumencie stanowią znak handlowy ADJ Products, LLC. Zgłoszona ochrona praw autorskich obejmuje wszelkie formy i wszelkie kwestie dotyczące materiałów i informacji podlegających ochronie prawem autorskim, dozwolone obecnie przez obowiązujące ustawy bądź rozstrzygnięcia sądowe. Nazwy produktów użyte w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki towarowe bądź zarejestrowane znaki towarowe produkujących je spółek i zostają niniejszym prawnie uznane. Wszelkie marki oraz nazwy produktów nie pochodzące od ADJ Products, LLC, stanowią znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe odpowiednich, produkujących je spółek.

ADJ Products, LLC oraz wszystkie powiązane z nią spółki wyłączają niniejszym wszelką swoją odpowiedzialność za szkody we własności, sprzęcie, budynkach lub szkody elektryczne, za obrażenia poniesione przez jakiegokolwiek osoby, jak też za bezpośrednie lub pośrednie straty ekonomiczne związane z lub zależne od użycia jakichkolwiek informacji zawartych w niniejszym dokumencie, oraz/lub wynikłe z niewłaściwego, niebezpiecznego, niepełnego lub niestarannego montażu, instalacji, konfiguracji osprzętu oraz działania opisanych tutaj produktów.

## WSTĘP

**Wypakowanie:** Dziękujemy za zakup Inno Color Beam Z7 firmy ADJ Products, LLC. Każdy egzemplarz Inno Color Beam Z7 został gruntownie przetestowany, co jest gwarancją jego prawidłowego funkcjonowania. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

**WSTĘP** Urządzenie Inno Color Beam Z7 jest kontynuacją wysiłków firmy ADJ zmierzających do stworzenia niedrogich inteligentnych urządzeń. Inno Color Beam Z7 jest kompaktowym urządzeniem LED z ruchomą głowicą i opcją inteligentnego sterowania DMX. Urządzenie świetnie nadaje się do oświetlenia sklepów, wystaw, wnętrz i fasad budynków oraz klubów jak również do celów architektonicznych. Urządzenie może pracować jako stand alone oraz w konfiguracji master-slave. Urządzenie można także sterować kontrolerem DMX. Możliwe miejsca jego zastosowania to teatry, studia, sklepy i inne podobne lokalizacje.

**Obsługa klienta:** W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oraz pisząc na adres: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu).

**Ostrzeżenie!** Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.

**Uwaga!** Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno podejmować prób samodzielnych napraw gdyż skutkuje to unieważnieniem gwarancji producenta. Jeżeli jakaś część wymaga naprawy, należy skontaktować się z American Products, LLC.

**PROSIMY o recykling opakowania, jeśli to możliwe.**

## INSTRUKCJE OGÓLNE

Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z podstawowymi funkcjami urządzenia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi oraz sposobu konserwacji urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w celu ponownego użycia.

## CHARAKTERYSTYKA

- Mieszanie Kolorów RGBW
- 7 x 10W wysokiej jakości światła LED

Efekt Strobowania Kolorami

- Efekt Mieszania Kolorów
- Odwrócony Ruch Pan/Tilt
- Elektroniczne Ściemnianie 0-100%
- Krzywa Dimmera
- Wbudowany Mikrofon
- Protokół DMX-512
- 14 kanałów DMX

3 Tryby Operacyjne – Reakcja na Dźwięk (Sound Active), Pokaz (Show) oraz DMX

- Szeregowe łączenie kabli zasilania (Patrz poniższy paragraf)

## PRZEWODY ZASILANIA W POŁĄCZENIU SZEREGOWYM URZĄDZEŃ

**Dzięki tej funkcji można połączyć urządzenia ze sobą wykorzystując złącza i wejścia IEC. Można połączyć maksymalnie 4 urządzeń przy 120V i maksymalnie 8 urządzeń przy 240V. Po podłączeniu maksymalnej liczby jednostek potrzebne będzie nowe gniazdo sieciowe. Urządzenia muszą być jednakowe. NIE NALEŻY mieszać urządzeń.**

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

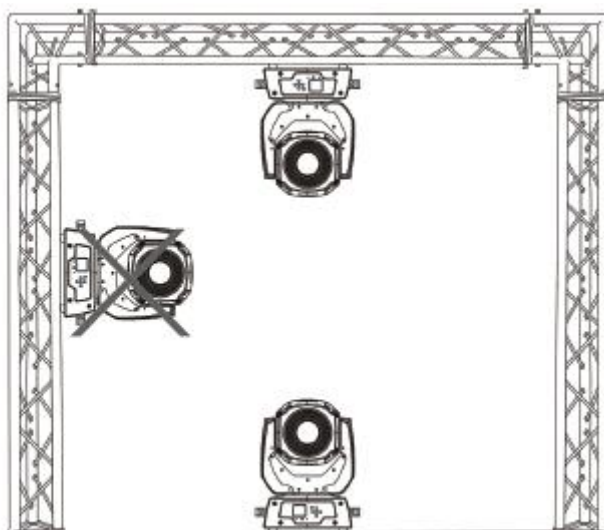
- Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.
  - Trzymaj urządzenie z dala od wody lub innych płynów.
- Upewnij się, że napięcie wymagane przez urządzenie jest takie samo jak napięcie w sieci.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia.
  - Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.
  - Pod żadnym pozorem nie ściągaj wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.
  - Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pokrywa obudowy jest zdjęta.
  - Nie wolno podłączać urządzenia do zestawu ściemniaczy dimmer pack.
  - Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą nie powinien być mniejszy niż 15 cm.
  - Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.
  - Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.
  - Urządzenie należy wyłączyć z kontaktu, jeśli nie jest używane przez dłuższy okres czasu.
  - Instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.
  - Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody wychodzą z urządzenia.
  - Konserwacja – Sprzęt powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami wytwórcy. Szczegóły dotyczące czyszczenia – patrz str. 16.
  - Ciepło - Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).
  - Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:
    - A. Kabel zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu.
    - B. Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.
    - C. Urządzenie nie zostało schowane przed deszczem.
    - D. Urządzenie nie działa normalnie lub jego zachowanie znacząco się zmieniło.

## INSTALACJA

Instalując urządzenie należy się upewnić, czy kratownica lub inne miejsce instalacji jest zdolne wytrzymać obciążenie 10-krotnie większe niż waga samego urządzenia bez odkształceń. Montaż urządzenia należy zawsze wyposażyć w dodatkowe zabezpieczenie, na przykład odpowiednim kablem zabezpieczającym. Nigdy nie wolno stawać bezpośrednio pod urządzeniem podczas montażu, demontażu lub serwisu urządzenia.

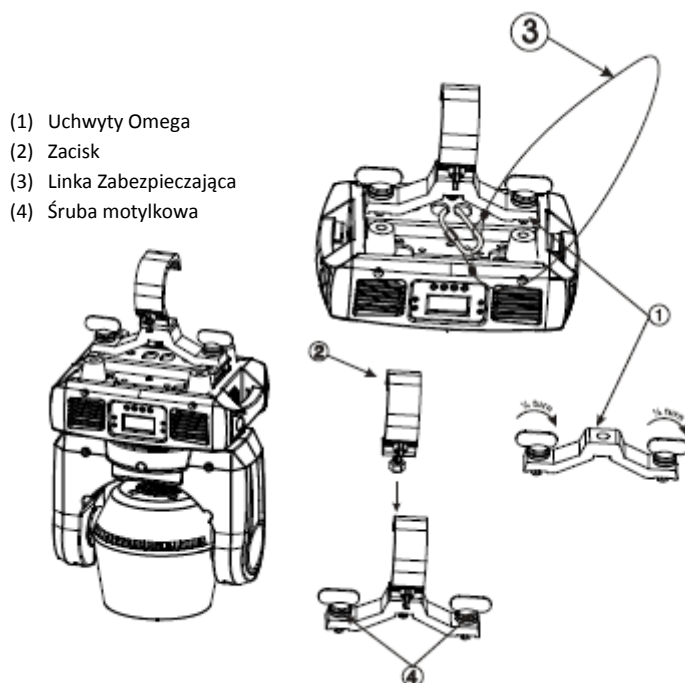
Montaż nad głowami wymaga dużego doświadczenia w tym dotyczącego obliczania obciążenia roboczego, wykorzystanych materiałów instalacyjnych, oraz okresowych kontroli materiałów instalacyjnych i urządzenia. Bez tych kwalifikacji nie należy podejmować samodzielnej instalacji.

Instalację raz w roku powinna sprawdzić wykwalifikowana osoba.



Inno Color Beam Z7 działa w pełni sprawnie w dwóch różnych pozycjach, zawieszony pod sufitem i ustawiony na płaskiej powierzchni. Aby uniknąć wewnętrznych uszkodzeń urządzenia nie należy nigdy mocować go w sposób przedstawiony na powyższym rysunku. Należy mocować urządzenie co najmniej 0,5 m od materiałów łatwopalnych (dekoracje itp.). Należy też zawsze korzystać z dołączonego kabla zabezpieczającego jako zabezpieczenia przez przypadkowym uszkodzeniem lub zranieniem gdyby zawiodły uchwyty mocujące (patrz następna strona). Nie wolno wykorzystywać uchwytów do przenoszenia w roli mocowania.

**UWAGA:** Urządzenie świetlne może pracować w przedziale temperatury otoczenia  $-25^{\circ}\text{C}$  do  $45^{\circ}\text{C}$  Nie należy montować urządzenia w miejscach, gdzie temperatura otoczenia wykracza poza podane powyżej wartości skrajne. Pozwoli to osiągnąć najlepsze wyniki pracy urządzenia oraz przedłużyć czas jego działania.



Przykręcamy jedną klamrę śrubą i nakrętką M12 do uchwytu Omega. Wkładamy następnie śruby motylkowe pierwszego uchwytu Omega do odpowiednich otworów na spodzie Inno Color Beam Z7. Dokręcamy śruby do końca zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Przeciągamy kabel zabezpieczający przez dwa otwory na podstawie poniżej uchwytu Omega i następnie kratownicę lub inny bezpieczny punkt mocowania. Wkładamy końcówkę do karabinka i dokręcamy śrubę zabezpieczającą.

## USTAWIENIA

**Zasilanie:** Inno Color Beam Z7 produkcji ADJ wyposażony jest w przełącznik napięcia, który automatycznie odczytuje napięcie sieci. Dzięki temu urządzeniu nie musimy się martwić o napięcie sieci a urządzenie może być podłączone w dowolnym miejscu.

**DMX-512:** DMX to skrót od Digital Multiplex (cyfrowe przesyłanie dwóch lub więcej komunikatów jednym kanałem równocześnie). Jest to uniwersalny protokół używany jako forma komunikacji pomiędzy inteligentnymi urządzeniami i kontrolerami. Kontroler DMX przekazuje instrukcje DMX od kontrolera do urządzenia. Dane DMX przekazywane są strumieniowo od urządzenia do urządzenia poprzez terminale danych XLR DATA „IN” i DATA „OUT” umieszczone we wszystkich urządzeniach DMX (większość kontrolerów posiada tylko terminal DATA „OUT”).

**Połączenie DMX:** DMX jest językiem pozwalającym na łączenie i sterowanie wszystkimi typami i modelami urządzeń pochodzącymi od różnych producentów za pomocą pojedynczego kontrolera jeżeli urządzenia te i kontroler są zgodne z DMX. W celu zapewnienia prawidłowego przesyłu danych DMX, przy kilku urządzeniach należy użyć możliwie jak najkrótszych kabli. Kolejność, w jakiej urządzenia są połączone nie ma wpływu na docelowy adres DMX. Na przykład, urządzenie, któremu przypisujemy adres DMX 1 może znajdować się w dowolnej pozycji w połączeniu szeregowym urządzeń, na początku, na końcu lub w dowolnym miejscu w środku szeregu. Gdy urządzeniu przypisujemy adres DMX 1, konsola DMX wie, że należy wysyłać do niego dane przeznaczone dla adresu 1 bez względu na to, na której pozycji w połączeniu szeregowym to urządzenie się znajduje.

**Wymogi techniczne dotyczące kabli DMX dla sterowania sygnałem DMX:** Inno Color Beam Z7 może być sterowany poprzez protokół DMX-512. Inno Color Beam Z7 jest urządzeniem DMX czternastokanałowym. Adres DMX jest ustawiany na przednim panelu Inno Color Beam Z7. Urządzenie oraz konsola DMX wymagają kabla DMX-512 o oporze 110 omów do przesyłu danych wejściowych i wyjściowych (Rys.1). Zalecamy kable Accu-Cable DMX. Jeśli użytkownik robi własne przewody, powinien użyć standardowych kabli ekranowanych o oporze 110–120 omów (można je nabyć w większości sklepów z profesjonalnym sprzętem oświetleniowym i grającym). Kable powinny mieć na swych końcach żeńskie i męskie złącze XLR. Należy pamiętać, że kable DMX muszą być połączone szeregowo i nie wolno tworzyć węzłów w obwodzie.



Figure 1

**Uwaga:** Jeżeli używamy własnych kabli należy postępować zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rysunkach 2 i 3. Nie używaj zacisku oczkowego uziemienia na złączu XLR. Nie łącz ekranowanej żyły kabla z zaciskiem uziemienia ani nie pozwalaj by żyła kabla miała kontakt z zewnętrzną obudową XLR. Uziemienie ekranu może spowodować spięcie lub zakłócenia sygnału.

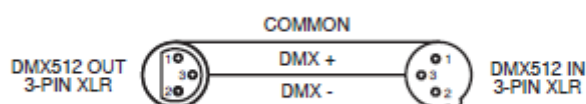


Figure 2



Rys. 3

Konfiguracja Pinów XLR
Pin1 – Uziemienie
Pin2 – Minus (Data Compliment)
Pin3 – Plus (Data True)

**Uwaga: Zakończenie Liniowe (Line Termination).** Przy użyciu dłuższych kabli, wskazane jest zastosowanie terminatora przy ostatnim urządzeniu w szeregu w celu uniknięcia zakłóceń sygnału. Terminatorem jest opornik 90-120 ohm 1/4 wata podłączony pomiędzy pinami 2 i 3 złącza męskiego XLR (DATA + i DATA -). Złącze to wkładamy do złączki żeńskiej (female connector) XLR ostatniego urządzenia w szeregu, aby zakończyć linię. Zastosowanie terminatora (ADJ numer serii Z-DMX/T) zmniejszy prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń sygnału.

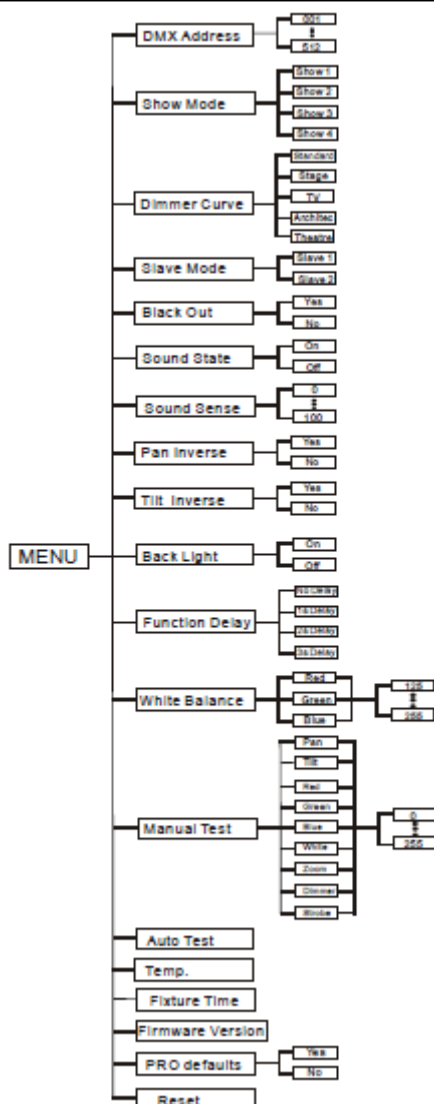


Terminatory redukują błędy przesyłu sygnału, pozwalają uniknąć problemów związanych z transmisją sygnału oraz interferencją. Zaleca się je łączyć (opór 120 omów, moc ¼ wata) na ostatnim gnieździe wyjściowym pomiędzy bolcem 2 (DMX -) oraz bolcem 3 (DMX +). Rys. 4

**5-Pinowe Łącza DMX XLR.** Niektórzy producenci używają do przesyłu danych 5-bolcowych złączy XLR zamiast 3-bolcowych. Urządzenia z gniazdami 5-bolcowymi mogą być wprowadzone do obwodu, w którym stosowane są złącza 3-bolcowe. Należy wtedy użyć przejściówki. Są one dostępne w większości sklepów ze sprzętem elektrycznym. Poniższa tabela pokazuje jak prawidłowo dokonać zmiany wtyczek.

Konwersja 3-Pin XLR na 5-Pin XLR		
Przewód	3-pinowy żeński XLR (Out)	5-pinowy męski XLR (In)
Uziemienie/Ekran	Pin 1	Pin 1
Sygnal – (Data compliment)	Pin 2	Pin 2
Sygnal + (Data True)	Pin 3	Pin 3
Nie używany		Pin 4- - nie używać
Nie używany		Pin 5- - nie używać

MENU SYSTEMU





## Adres DMX – Ustawianie adresu DMX

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „DMX Addresss” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „X”, które reprezentuje wyświetlony adres. Należy naciskać UP lub DOWN, aby znaleźć pożądany adres.
3. Należy wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu zapisania zmian w pamięci.

## Tryb Pokazów – Tryby pokazów 1-4 (Pokazy zainstalowane fabrycznie).

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się “Show Mode” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „Show X”, gdzie „X” oznacza liczbę od 1 do 4. Należy naciskać UP lub DOWN, aż znajdziemy pożądany pokaz, wcisnąć ENTER, w celu zatwierdzenia. Po wciśnięciu ENTER, należy wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu uruchomienia.

## Krzywa Dimmera - w tym trybie możemy wybrać krzywą dimmera.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się “Dimmer Curve” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Bieżąca krzywa dimmera pojawi się na wyświetlaczu.
3. Należy naciskać UP lub DOWN, aż znajdziemy pożądaną krzywą dimera, wcisnąć ENTER, w celu zatwierdzenia.

## Tryb Slave - Ta funkcja pomoże użytkownikowi ustawić urządzenie w funkcji Master lub Slave w konfiguracji Master / Slave.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się “Slave Mode” a następnie wcisnąć ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się „Slave 1” lub „Slave 2”.
2. Należy naciskać UP lub DOWN, aby znaleźć pożądaną tryb slave a następnie wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.

**UWAGA:** W konfiguracji Master/Slave można ustawić jedno urządzenie w roli Master a kolejne urządzenie, jako „Slave 2”, a światła wychodzące z tak ustawionych urządzeń będą się poruszać przeciwnie względem siebie.

## Black Out (Wygazzenie) - Ta funkcja służy do włączania/wyłączania trybu blackout.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się “Black Out” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „YES” lub „NO”. Przyciskami UP lub DOWN wybieramy pomiędzy "Yes" (Tak) i "No" (Nie).
3. Zatwierdzamy ustawienia przyciskiem ENTER.

## Sound State - w tym trybie urządzenie pracuje w trybie reakcji na dźwięk.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się “Sound State” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „ON” lub „OFF”. Przyciskami UP lub DOWN wybieramy pomiędzy "On" (Wł.) i "Off" (Wył.).
3. Należy wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia wyboru, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, w celu uruchomienia.

## Sound Sense - w tym trybie można regulować czułość na dźwięk w trybie reakcji na dźwięk.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się “Sound Sense” a następnie wcisnąć ENTER.
2. Za pomocą przycisków UP lub DOWN ustawiamy czułość. Zakres ustawień poziomu czułości można regulować pomiędzy 0 (najniższy) i 100 (najwyższy).
3. Wciskamy ENTER aby zatwierdzić ustawienia.

## **Pan Inverse - Odwrócony ruch Pan**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Pan Inverse" a następnie wcisnąć ENTER. Wtedy na wyświetlaczu pojawi się „Yes” lub „No”.
2. Aby aktywować funkcję Odwrócenia Ruchu Pan należy przyciskać UP lub DOWN, aż na wyświetlaczu pojawi się „YES” a następnie wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia. W celu wyłączenia funkcji odwróconego ruchu Pan, należy wybrać "No" i zatwierdzić przyciskiem Enter.

## **Tilt Inverse - Odwrócony Ruch Tilt**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Tilt Inverse" a następnie wcisnąć ENTER. Wtedy na wyświetlaczu pojawi się „Yes” lub „No”.
2. Aby aktywować funkcję Odwrócenia Ruchu Tilt należy przyciskać UP lub DOWN, aż na wyświetlaczu pojawi się „YES” a następnie wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia. W celu wyłączenia funkcji odwróconego ruchu Tilt, należy wybrać "No" i zatwierdzić przyciskiem Enter.

## **Back Light - Dzięki tej funkcji można wyłączyć automatycznie backlight wyświetlacza po upływie jednej minuty.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Back Light" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „ON” lub „OFF”. Przy pomocy UP lub DOWN wybieramy „ON”, jeśli chcemy, aby backlight był włączony przez cały czas lub „OFF”, aby backlight wyłączył się po 2 minutach. Podświetlenie backlight uaktywniamy ponownie dowolnym przyciskiem.
3. Należy wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.

## **Function Delay - Dzięki tej funkcji funkcja blackout w trybie 14 Kanałowym może być opóźniona.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Function Delay" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się "No Delay" (bez opóźnienia) lub czas w przedziale 1s-3s.

Ta liczba oznacza możliwe opóźnienie. Przyciskami Up i DOWN wybieramy pożądaną opóźnienia blackout.  
*Przykład: Jeśli opóźnienie ustawimy na 3sekundy będąc w trybie 14 Kanałowym sterowania DMX, a wartości kanału 12 mają wartość w przedziale 226-235, to urządzenie będzie się poruszało i zgaśnie po 3 sekundach.*

3. Należy wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.

## **White Balance - Dzięki tej funkcji można zmieniać ustawienia kolorów RGB, aby stworzyć pożądaną kolor.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "White Balance" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Przyciskami Up lub DOWN wybieramy kolor, który chcemy zmienić.
3. Po wybraniu koloru do zmiany należy nacisnąć ENTER, a wyświetlana wartość zacznie migać. Za pomocą przycisków UP lub DOWN ustawiamy wartość. Po dokonaniu żądanych ustawień wciskamy przycisk ENTER.
4. Powtarzamy kroki 2-3 do ustawiania pożądanego koloru.

## **Manual Test - Dzięki tej funkcji można manualnie testować poszczególne funkcje.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Manual Test" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Przyciskami Up lub DOWN wybieramy funkcję lub kolor, który chcemy przetestować. Można testować funkcję strobowania, dimera i zooma.
3. Po wybraniu funkcji lub koloru do testu należy nacisnąć ENTER, a wyświetlana wartość zacznie migać. Można teraz zmieniać wartości przyciskami UP i DOWN. Po zakończeniu testowania należy wcisnąć przycisk ENTER.
4. Aby wyjść z trybu testowania manualnego należy wcisnąć przycisk MENU.

## Auto TEST - Funkcja ta umożliwia przeprowadzenie auto testu urządzenia.

### MENU SYSTEMU (ciąg dalszy)

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Auto Test" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Urządzenie przeprowadzi auto test. Wciskamy przycisk MENU aby wyjść.

## TEMP - Funkcja ta umożliwia wyświetlenie temperatury pracy urządzenia.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Temp" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się bieżąca temperatura urządzenia. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

## Fixture Time (Czas Pracy) - Funkcja ta umożliwia wyświetlenie czasu pracy urządzenia.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Fixture Time" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się czas pracy urządzenia. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

## Firmware Version – Funkcja ta umożliwia wyświetlenie wersji oprogramowania.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Firmware Version" a następnie wcisnąć ENTER. Po wciśnięciu ENTER na wyświetlaczu pojawi się wersja oprogramowania.
2. Aby wyjść, należy wcisnąć MENU.

## PRO Default - Funkcja ta pozwala przywrócić ustawienia fabryczne.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "PRO Default" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „YES” lub „NO”. Przyciskami UP lub DOWN wybieramy "YES" (Tak), aby przywrócić ustawienia fabryczne, a następnie wciskamy ENTER.

## Reset - Ta funkcja resetuje silniki.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "Reset" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Urządzenie zresetuje silniki.

### STEROWANIE KONSOLĄ UC3

Tryb czuwania	Wygaszenie urządzenia		
<i>Funkcja</i>	1. Synchronicznie Stroboskop 2. Strobowanie 2 lamp 3. Strobowanie w Rytm Muzyki	Wybór Pokazu 1-4	1. Przytrzymaj aby zmienić pozycję Master Pan 2. Przytrzymaj aby zmienić pozycję Master Tilt 3. Przytrzymaj aby zmienić Master dimer 4. Przytrzymaj aby zmienić pozycję Slave Pan 5. Przytrzymaj aby zmienić pozycję Slave Tilt 6. Przytrzymaj aby zmienić Slave dimer
<i>Tryb</i>	<i>Dźwięk (LED OFF)</i>	<i>LED On</i>	<i>(Szybkie miganie diody LED)</i>

### STEROWANIE SYGNAŁEM DMX

**Sterowanie Sygnałem DMX:** Funkcja ta umożliwia użycie Elation®, uniwersalnej konsoli DMX-512, do zarządzania bankiem pamięci scen (chases), wzorami świetlnymi (patterns), ściemniaczem (dimmer) oraz strobowaniem (strobe). Konsola DMX dodatkowo umożliwia użytkownikowi tworzenie unikalnych programów dostosowanych do indywidualnych potrzeb odbiorcy. Inno Color Beam Z7 posiada 14 Kanałów DMX.

1. Tryb ten pozwala użytkownikowi kontrolować poszczególne funkcje urządzenia przy pomocy standardowej konsoli DMX-512. Na stronach 12-14 opisano właściwości DMX.
2. Aby uruchomić urządzenie w trybie DMX należy ustawić zamierzony adres DMX zgodnie z instrukcjami na stronie 9 oraz specyfikacjami ustawień załączonymi do kontrolera DMX.
3. Należy podłączyć urządzenie do standardowej konsoli DMX poprzez gniazda XLR.
4. Jeżeli przewody mają ponad 30 metrów długości należy użyć terminatora na ostatnim urządzeniu.

## KONFIGURACJA MASTER-SLAVE

**Konfiguracja Master-Slave:** Funkcja ta umożliwi połączenie do 16 urządzeń razem i kontrolowanie ich bez użycia konsoli. Urządzenia będą reagowały na dźwięk. W konfiguracji Master-Slave jedno urządzenie spełnia funkcję urządzenia kontrolnego, a reszta jest przez nie sterowana. Każde urządzenie może spełniać funkcję Master lub Slave.

1. Urządzenia należy połączyć ze sobą szeregowo używając standardowych przewodów mikrofonowych oraz gniazd wyjściowego i wejściowego XLR znajdujących się z tyłu każdego urządzenia. Należy pamiętać, że gniazdo męskie (Male) XLR jest gniazdem wejściowym (input), natomiast gniazdo żeńskie (Female) XLR pełni funkcję gniazda wyjściowego (output). Pierwsze urządzenie połączenia szeregowego (Master) jest podłączone do żeńskiego gniazda wyjściowego (output). Ostatnie urządzenie szeregu podłączamy do męskiego gniazda wejściowego (input). Jeżeli w połączeniu stosowane są długie przewody, należy użyć terminatora na ostatnim urządzeniu.

2. Ustawiamy urządzenie Master na żądany tryb działania.

3. Na urządzeniach pełniących funkcję Slave należy przyciskać przycisk MENU, aż na wyświetlaczu pojawi się „Slave Mode” a następnie wcisnąć ENTER. Wybieramy „Slave 1” lub „Slave 2” i wciskamy ENTER. Więcej informacji zamieszczono na str. 9.

4. Urządzenia Slave zaczną być kontrolowane przez jednostkę Master.

## 14 KANAŁOWY

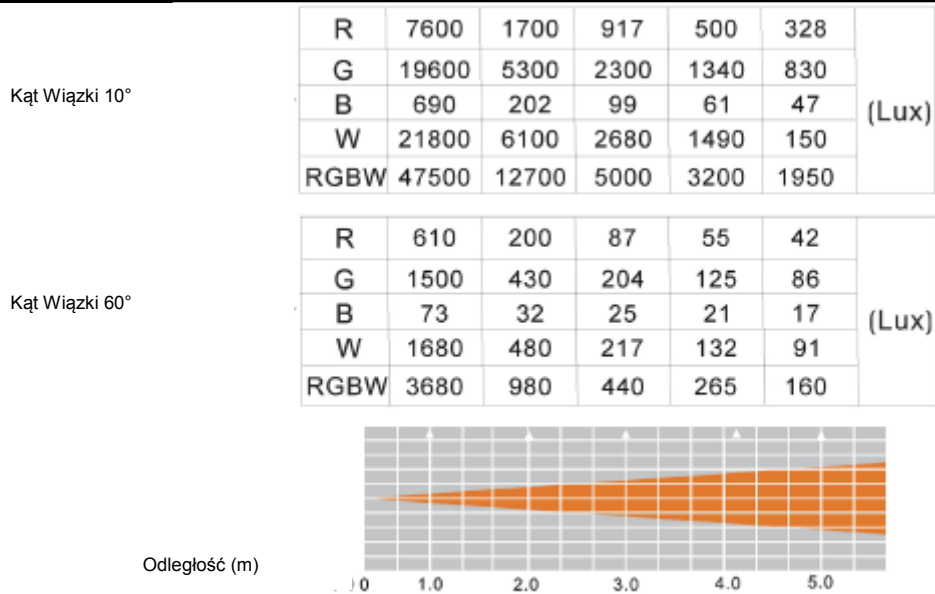
Kanał	Wartość	Funkcja
1.	0 - 255	PAN Pan 0 - 540
2.	0 - 255	DOKŁADNY RUCH PAN
3.	0 - 255	TILT Pan 0 - 540
4.	0 - 255	DOKŁADNY RUCH TILT
5.	0 - 255	CZERWONY 0% - 100%
6.	0 - 255	ZIELONY 0% - 100%
7.	0 - 255	NIEBIESKI 0% - 100%
8.	0 - 255	BIAŁY 0% - 100%

9.	0.	MAKRA KOLORU
	1 - 4	OFF
	5 - 8	MAKRO 1
	9 - 12	MAKRO 2
	13 - 16	MAKRO 3
	17 - 20	MAKRO 4
	21 - 24	MAKRO 5
	25 - 28	MAKRO 6
	29 - 32	MAKRO 7
	33 - 36	MAKRO 8
	37 - 40	MAKRO 9
	41 - 44	MAKRO 10
	45 - 48	MAKRO 11
	49 - 52	MAKRO 12
	53 - 56	MAKRO 13
	57 - 60	MAKRO 14
	61 - 64	MAKRO 15
	65 - 68	MAKRO 16
	69 - 72	MAKRO 17
	73 - 76	MAKRO 18
	77 - 80	MAKRO 19
	81 - 84	MAKRO 20
	85 - 88	MAKRO 21
	89 - 92	MAKRO 22
	93 - 96	MAKRO 23
	97 - 100	MAKRO 24
	101 - 104	MAKRO 25
	105 - 108	MAKRO 26
	109 - 112	MAKRO 27
	113 - 116	MAKRO 28
	117 - 120	MAKRO 29
	121 - 124	MAKRO 30
	125 - 128	MAKRO 31
	129 - 132	MAKRO 32
	133 - 136	MAKRO 33
	137 - 140	MAKRO 34
	141 - 144	MAKRO 35
	145 - 148	MAKRO 36
	149 - 152	MAKRO 37
	153 - 156	MAKRO 38
	157 - 160	MAKRO 39
	161 - 164	MAKRO 40
	165 - 168	MAKRO 41
	169 - 172	MAKRO 42
	173 - 176	MAKRO 43
	177 - 180	MAKRO 44
	181 - 184	MAKRO 45
	185 - 188	MAKRO 46
	189 - 192	MAKRO 47
	193 - 196	MAKRO 48
	197 - 200	MAKRO 49
	201 - 204	MAKRO 50
	205 - 208	MAKRO 51
	209 - 212	MAKRO 52
	213 - 216	MAKRO 53
	217 - 220	MAKRO 54
	221 - 224	MAKRO 55
	225 - 228	MAKRO 56
	229 - 23	MAKRO 57
		MAKRO 58

**14 KANAŁOWY (ciąg dalszy)**

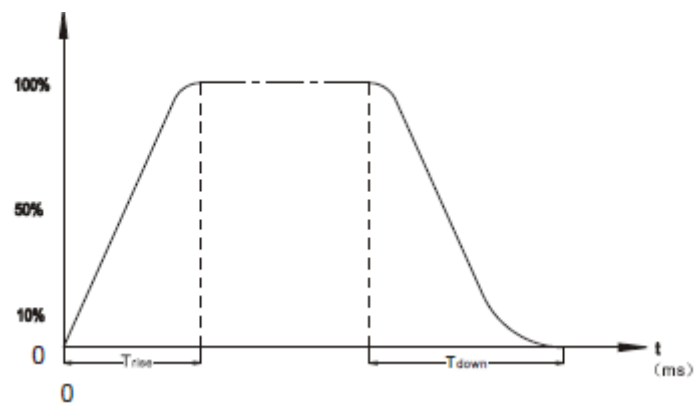
9.	233 - 236 237 - 240 241 - 244 245 - 248 249 - 252 253 - 255	MAKRO 59 MAKRO 60 MAKRO 61 MAKRO 62 MAKRO 63 MAKRO 64
10.	0 - 19 20 - 24 25 - 64 65 - 69 70 - 84 85 - 89 90 - 104 105 - 109 110 - 124 125 - 129 130 - 144 145 - 149 150 - 164 165 - 169 170 - 184 185 - 189 190 - 204 205 - 209 210 - 224 225 - 229 230 - 244 245 - 255	PRZESŁONA/STROBOWANIE SHUTTER ZAMKNIĘTY OTWARTE STROBOWANIE SZYBKO - WOLNO OTWARTE WOLNE OTWARCIE – SZYBKIE ZAMKNIĘCIE OTWARTE SZYBKIE OTWARCIE – WOLNE ZAMKNIĘCIE OTWARTE STROBOWANIE NIEREGULARNE OTWARTE LOSOWY EFEKT PULSE OTWARCIE OTWARTE LOSOWY EFEKT PULSE ZAMKNIĘCIE OTWARTE EFEKT BURST PULSE OTWARTE LOSOWY EFEKT BURST PULSE OTWARTE PULSOWANIE OTWARTE EFEKT BURST OTWARTE
11.	0 - 255	ŚCIEMNIACZ MASTER 0% - 100%
12.	0 - 225	ZOOM SZEROKO-WĄSKO
13.	0 - 225	RUCH PAN/TILT MAKS. PRĘDKOŚĆ - MIN. PRĘDKOŚĆ RUCHU
14.	0 - 9 10 - 14 15 - 255	RESET BEZ FUNKCJI RESET ALL BEZ FUNKCJI

## WYKRES FOTOMETRYCZNY



## WYKRES KRZYWEJ DIMERA

Ściemniacz



Efekt Ramp	0S (Czas Przenikania)		1S (Czas Przenikania)	
	T rośnie (ms)	T maleje (ms)	T rośnie (ms)	T maleje (ms)
STANDARD	0.	0.	0.	0.
STANDARD	780.	1100.	1540.	1660.
TV	1180.	1520.	1860.	1940.
Architektura	1380.	1730.	2040.	2120.
Teatr	1580.	1940.	2230.	2280.

## WYMIANA BEZPIECZNIKA

Należy zlokalizować i odłączyć od urządzenia przewód zasilający. Oprawka bezpiecznika znajduje się wewnątrz gniazda zasilania urządzenia. Należy włożyć śrubokręt płaski do gniazda zasilania i delikatnie podważyć oprawkę bezpiecznika. Wyjmujemy spalony bezpiecznik i wymieniamy go na nowy. Oprawka bezpiecznika ma wbudowaną dodatkową oprawkę na zapasowy bezpiecznik, więc nie należy pomylić bezpiecznika aktywnego z bezpiecznikiem zapasowym.

## CZYSZCZENIE

Z powodu mgły, dymu i kurzu należy okresowo czyścić soczewki wewnętrzne i zewnętrzne aby uzyskać optymalną moc światła.

1. Do czyszczenia obudowy zewnętrznej używamy miękkiej ścierki.

Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w którym sprzęt jest używany (np. dym, mgła, kurz, rosa).

## USUWANIE USTEREK

Poniżej wypunktowano kilka wybranych problemów, na które może natknąć się użytkownik i sposób ich rozwiązania.

### **Urządzenie nie odpowiada na sygnał DMX:**

1. Należy upewnić się, że kable DMX są podłączone prawidłowo (pin 3 jest „hot” – dodatni; dla pewnych urządzeń DMX pin 2 może być „hot”). Upewnij się również, czy kable podłączone są do prawidłowych gniazd; ważne jest w takim połączeniu gdzie są wejścia, a gdzie wyjścia.

### **Urządzenie nie reaguje na dźwięk:**

1. Ciche oraz wysokie dźwięki nie aktywują urządzenia

2. Należy sprawdzić poziom czułości na dźwięk.



<b>Model:</b>	<b><i>Inno Color Beam Z7</i></b>
Napięcie:	100V~240V 50Hz/60Hz
Diody LED	7 x 10W diody LED Quad (4-w-1)
Zużycie Mocy:	104W
Kąt Wiązki:	10-60°
Bezpiecznik:	7Amp
Połączenie szeregowe:	Maks 4 urządzeń (120V) Maks 8 urządzeń (230V)
Waga:	17 F 7,5 Kg
Wymiary:	10.5" (D) x 6.75" (SZ) x 13,5" (W) 262 x 167 x 340mm
Kolory:	Mieszanie kolorów RGBW
Kanały DMX:	14 Kanały DMX
Pozycja Robocza:	Dowolna bezpieczna pozycja

**Automatyczne wykrywanie napięcia:** Urządzenie zawiera statecznik elektroniczny, który automatycznie rozpoznaje napięcie w momencie podłączenia urządzenia do źródła zasilania.

**Uwaga:** Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia.

Szanowni Klienci!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenyloвого (PBDE) jako środka zmniejszającego palność.

Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy.

Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego i przekazania go naszym potomkom.

My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

## WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczane na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)